

光緒二十三年四月初一日

時務報

第二十五冊

國子監
 禮部
 兵部
 刑部
 工部
 戶部
 吏部
 翰林院
 太僕寺
 大理寺
 御史台
 通政司
 軍機處
 內務府
 宗人府
 都察院
 詹事府
 太常寺
 光祿寺
 鴻臚寺
 國子監
 禮部
 兵部
 刑部
 工部
 戶部
 吏部
 翰林院
 太僕寺
 大理寺
 御史台
 通政司
 軍機處
 內務府
 宗人府
 都察院
 詹事府
 太常寺
 光祿寺
 鴻臚寺

時務報第二十五冊目錄

論學校六續法通譯三之六 女學

試辦不纏足會簡明章程

蠶務條陳叙

華侍御輝請講求務本至計以開利源摺

湘撫陳購時務報發給全省各書院札

康太守際清估計龍州鐵路工程款項稟增清摺

英文報譯

論英國在中國所有之利益續第二 上海工部局歲會情形 論小車夫因加捐鬧事工部

局辦理失當三則 鹽質利農 繼父誑女破案續第二

路透電音

東文報譯

歐洲近世外交史 論中國購日本刀 論地球列國海軍 列國會議俄強論 俄羅斯論

俄報論法俄同盟 論俄先皇政策 德相評俄國外務大臣 歐洲諸報論俄大臣 俄人

論前日本公使 論俄國設防備海軍 俄國紡織業大局 論美國新內閣員 英皇幼時

逸事 印度茶業情形 論印度饑饉 朝鮮擬編纂法典 朝鮮志士提倡自主

譯紐約講學報

俄國新設海部 無線電報

重譯富國策續第二十二冊

揚子江籌防芻議續第二十四冊

新會梁啟超撰

同人公擬 梁啟超屬稿

新會梁啟超撰

桐鄉張坤德譯

日本古城貞吉譯

桐鄉張坤德譯

青浦朱開第來稿

通正齋生譯述

德國雷諾原稿 江蘇張永燮譯述

西人格致家之言曰。言算學格致等虛理。婦人恆不如男子。由此等虛理而施諸實事。以成爲醫學製造等專門之業。則男子恆不如婦人。然則男女之於學。各有所長。非有軒輊論者。或疑數千年來。男子之成絕學。立大功者。方策不絕。而婦人無聞焉。若是乎。雖興婦學。其所成亦僅矣。抑吾又聞生學家之言。公理矣。凡含生負氣之物。倒生者最愚。橫生者次愚。若夫軀體峙立。首面清陽者。其聰明必不甚相遠。所以生差別者。在智慧之間。與不開耳。昔乾嘉間。漢學彬彬於江浙。而吾粵靡一人焉。咸同以後。口馬鄭手說文者。如鯽矣。非粵民愚於乾嘉。而智於咸同也。日本明治以前。民智優塞。工藝窳劣。翻然維新。遂有今日。非日人拙於曩。而巧於今也。其腦筋伏而未動。其靈髓塞而未通。從而導之。機振一撥。萬線俱動矣。彼婦人之數千年。莫或以學名也。未有以導之也。婦人苟從事於學。有過於男子者。二事。一曰少酬應之繁。二曰免考試之難。其居靜其心細。故往往有男子所不能窮之理。而婦人窮之。男子所不能創之法。而婦人創之。西史所載。若摩哈默德之母。以伯南之女。侯失勒約翰之妯。其學業成就。視男子未或讓。而吾中國之女子。游學異國。成學而歸者。若吾向者所聞康愛德氏。石美玉氏。雖西域者。宿猶歆譽之。然則婦人豈生而不能學耶。夫以二

萬萬戴天履地。首由清陽之人類。而必夷而棄之。謂與倒生橫生之物相等。欲不謂為不仁。不可得也。

善夫諸教之言平等也。南海先生有不平等惡乎起。起於尙力。平等惡乎起。起於尙

仁等是人也。命之曰民。則為君者從而臣妾之。命之曰女。則為男者從而奴隸之。臣

妾奴隸之不已。而又必封其耳目。縛其手足。凍其腦筋。塞其學問之塗。絕其治生之

路。使之不能不俯首帖耳於此。強有力者之手。久而久之。安於臣妾。安於奴隸。習為

固然。而不自知。於其中有人焉。稍稍自疑於為臣妾為奴隸之不當者。反羣起而譁

之以。故數千年來之男子。無或以婦學為治天下所當有事。而數千年之婦人。益無

有奮然自張其軍。以提倡其同類者也。非不才也。壓力使然也。

今語人曰。欲強國必由學校。人多信之。語人曰。欲強國必由女學。人多疑之。其受蔽

之原。尙有在焉。今日之攘臂奮舌。以譁強國。震驚於西人。而思效其長者。則惟是船

艦之雄也。槍礮之利也。鐵路之速也。礦務之盛也。若此者。皆非婦人所能有事也。故

謀國者曰。教婦人非所急也。而不知西人之強在此。其所以強者。不在此。農業也。工

作也。醫學也。商理也。格致也。律例也。教授也。謂教授之法男子所共能。抑婦人所共能也。

其學焉。而可以成爲有用之材。一也。今夫言治國而必推本於學校。豈不以人才者

國之所與立哉。豈不以中國自有之才，必待教而始成哉。夫必謂彼二萬萬爲人才，而謂此二萬萬爲非人才，此何說也。

西方全盛之國，莫美若東方新興之國，莫日本若。男女平權之論，大倡於美，而漸行於日本。日本之女學，約分十三科：一修身，二教育，言教授及蒙養之法三國語，謂日本文四漢文，五

歷史，兼外國史六地理，七數學，八理科，謂格致九家事，十習字，十一圖畫，十二音樂，十三體

操。其與男學相出入者，不過數事而已。此數事者，大率與兵政相關，亦尙力之世，所當有事者也。彼西人之立國，猶未能至太平世也。太平之世，天下遠近大小若一，無

國界，無種界，故無兵事，無兵器，無兵制，國中所宜講者，惟農商醫律格致製造等事。

國人無男無女，皆可各執一業以自養，而無或能或不能之別。故女學與男學必相

合。今之美國，殆將近之矣。是故女學最盛者，其國最強，不戰而屈人之兵，美是也。女

學次盛者，其國次強，英法德日本是也。女學衰，母教失，無業衆，智民少，國之所存者

幸矣。印度波斯土耳其是也。

若是夫中國之宜興婦學，如此其急也。雖然，今日之中國，烏足以言婦學。學也者，匪

直晨夕伏案對卷，伊吾而已。師友講習以開其智，中外游歷以增其才，數者相輔，然

後學乃成。今中國之婦女，深居閨閣，足不出戶，終身未嘗見一通人，履一都會，獨學

無友孤陋寡聞。以此從事於批風抹月。拈花弄草之學。猶未見其可。況於講求實學。以期致用。雖有異質。吾猶知其難矣。不甯惟是彼方毀人肢體。潰人血肉。一以人為廢疾。一以人為刑修。以快其一己耳目之玩好。而安知有學。而安能使人從事於學。是故纏足一日不變。則女學一日不立。嗟夫。國家定鼎之始。下。令薙髮。率土底定。順治末葉。懸禁纏足。而奉行未久。積習依然。一王之力。不改羣盲之心。強男之頭。不如弱女之足。遂留此謬種。孽乳流行。歷數百年。日盛一日。內違。聖明之制。外遺異族之笑。嗣惟楚毒之苦。陰貽種族之傷。嗚呼。豈蒼蒼者天。故厄我四萬萬生靈。而留此孽業。以為之室。賊抑亦治天下者。未或厝意於是也。

試辦不纏足會簡明章程

同人公擬 梁啟超屬稿

一此會之設。原為纏足之風。本非人情所樂。徒以習俗既久。苟不如此。即難以擇昏。故特創此會。使會中同志。可以互通昏媾。無所顧慮。庶幾流風漸廣。革此澆風。

以上立會大意一條

二凡入會人所生女子。不得纏足。

三凡入會人所生男子。不得娶纏足之女。此指入會後所生男子而言。若會前年已長大無不纏足之女。可娶或入會人尚少。

擇配不易。相當則不在此例。

四凡入會人所生女子其已經纏足者如在八歲以下須一律放解如在九歲以上不能放解者須於會籍報明方准其與會中人昏娶

五凡入會者書其姓名年歲籍貫居寓仕履及妻之姓子女之名凡未定昏者皆報名已定昏者無庸

報以備刊登會籍之用其式另列附張

六凡入會後所生子女當隨時陸續報名以備續刊會籍

七凡入會報名後由本館贈勸女學歌一本以為入會之據

以上入會章程五條

八凡會籍以姓分冊百人為一冊每年刊印一次分致入會之家

九開會之始由同志各持一籍勸人入會謂之草籍草籍不以姓分冊歲終將草籍繳至總會排比族姓刊定清冊謂之正籍

以上會籍章程二條

十本會總會設於上海暫借時務報館開辦各省會皆設分會各州縣市集就入會人多之處隨時設小分會其所在之地陸續登報佈告

十一各總會分會隨地皆立主會副主會以有功德於本會者為之或由董事公舉無定員主釐訂會例稽查清冊若不兼辦女學刻書等事不受薪水

十二各總會分會。皆設董事無定員。主勸人入會。並商畧會例。督辦會辦。皆以同志領之。不受薪水。

十三總會設司事四人。分會設司事二人。小分會設司事一人。主收各處報名單。一。排比族姓。刊刷會籍。二。將會籍分致入會之家。三。並登記捐資人姓名。四。刊印每年出入清冊。五。等事酌給薪水。若入會人多事繁。則隨時議增設司事。

十四本會草籍。以五十人爲一冊。凡有在本會領出草籍。勸人入會滿一冊者。即推爲董事。滿十冊者。即設小分會。

十五各會司事。由主會董事擇人而用。

以上開會章程六條

十六本會之設。建會所。請司事。印送會籍。及勸女學歌等事。費頗浩繁。不能不設法。飲助。然亦不宜強人捐錢。方准入會。凡入會者。願捐則捐。不拘多少。即少至數百錢。亦可。即不捐亦可。

十七此會若推行日廣。則需費益多。入會之時。收捐甚微。仍恐不敷開銷。海內達人。好行其德。務望慷慨見助。以贊厥成。天下幸甚。

十八凡助資一百兩以上者。公推爲主會。十兩以上者。公推爲副主會。凡主會副主

會每年皆將姓字台銜彙登報章其助資至五百兩以上者他日在會館中設立木主祀之千秋俎豆以志盛德

十九本會每年集貲若干開銷若干皆列清單附會籍後分致入會之家並登報章以昭大信

二十本會所收入會及捐助貲除按年實銷開列清單外如有餘貲或設女學校或設婦孺報館或設婦嬰醫院或設恤養局皆由臨時酌議惟他日所有一切利益惟會中人乃得均霑

以上經費章程五條

不纏足會董事

張通典 鄒凌瀚 吳樵

龍澤厚 譚嗣同 賴振寰

張壽波 康廣仁 汪康年

梁啟超 同啟 麥孟華

右試辦章程吳君與啟超同草定鄒君譚君龍君續有增刪諸同人悉已經目惟推行伊始恐未能遽臻妥洽用先刻之時務報中海內同志如有所見伏乞郵致本館賜教博采眾論務期可行乃刻草籍將以五月初一日開會有志救世者庶共贊之啟超附識

暨務條陳叙

新會梁啟超撰

蠶務條陳一卷。英國康發達撰。發達官浙海關稅務司。初光緒四年。巴黎設術奇會。會中蠶務首領致函我邦。請查華蠶。總署下權署。權署通札各關具報。浙者中國產蠶最盛地也。發達既取杭州甯波鄞江之蠶。繅蛾繭寄巴黎。復自請假之日本。察日蠶。又派學生學蠶術於法。既歸。乃於光緒十五年。請在上海設整頓蠶務總局。此書乃其前後呈權署各公牘也。書凡八篇。一為中國蠶務。亟宜設局講求整頓。以保利源事宜。二為查勘日本整頓蠶務大概情形。三為派人往法國養蠶公院學習。巴氏防治蠶病之法。及一切情形。四為光緒十五年。帶往法國養蠶公院所養各種蠶子收成數目。及蠶病情形。五為各處寄來蠶繭蛾請查各病。分別查明情形。六為擬設總局試辦章程。七為擬設總局定章。八為擬設蠶務總局大約經費。附絲商某稟稿。前二篇嘗印入格致彙編中。又抽印為單行本。名蠶務圖說。附日本蠶圖四。光緒二十三年。張季直殿撰^嘗以足本寄時務報館。無圖。乃即日上石。更名蠶務條陳。從其質也。敘曰。土貨出口。絲為大宗。二十年來。絲市日減。蠶種將絕。可恥一。既已衰敗。不思所由。法會函詢。始知考察。可恥二。不自加意。委權權署。可恥三。康氏苦口。請設蠶局。至今不行。可恥四。此書著成。久不流通。海內志士。希見全本。可恥五。嗚呼。其第五。恥吾黨之責也。其前四。恥非吾黨之責也。嗚呼。

華侍御輝請講求務本至計以開利源摺

奏爲歲入不敷民貧財匱請講求務本至計以開利源恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊自各國通商以來每歲出洋之銀爲數甚鉅近更通行內地小民生計日益艱難而戶部出款歲增數千餘萬內外臣工紛紛建議皆曰清逋賦也核釐金也加捐稅也皆取財之法也天下之財止有此數取之過度民力不足以供之則亂端起矣有變而爲節財之說者則曰裁額兵也除中飽也汰浮費也有變而爲通財之說者則曰興工作也振商務也修鐵路也設銀行也此二說者固較勝矣而原本則不在是夫國用何出出於民民財何出出於地地利何出出於物工作之成成以此也商物之通通以此也輪舟鐵路之運運以此也故董勸農桑講求物產爲古聖王生財之道卽今日養民致富之真源也民力有所不足必須官爲補助者可分爲二大端一曰廣種植一曰興水利謹縷析爲我 皇上陳之自兵燹以來各省樹木芟伐殆盡地之腴者忽瘠民之富者忽貧蓋果品材木足以供生人之食用者其利視五穀爲尤豐所謂一年之計樹穀十年之計樹木也乃上下因循不知栽培愛護往往山童壤赤一望荒涼小民亦菜色流離無復承平景象則官吏之玩視民瘼也亦已久矣夫種植之大利其在南方者一曰桑曰茶黃河以南之省分近水者無不宜桑近山者

無不宜茶。苟能由官籌款，購買桑秧茶子，散給民間，並講求養蠶製茗之方，不數年而風行各省矣。其在北方者，一曰葡萄，曰棉花，黃河以北之省分，天寒而地燥，惟此為宜。葡萄可以釀酒，棉花可以紡綫織布。苟能博求良法，勸導民間，則餘利豐盈，倘有水旱偏災，無虞凍餒矣。此四事者，辦有成效，立可行銷外洋，自收權利。然地方官吏必將畏難苟安，諉於土性之不宜也。民情之不願也。天下無論何土，必有相宜之樹。無論何樹，必有可收之利。此則南北各省皆有之，皆宜之，無所容其欺飾者也。今請定一勸民種植之法。民間有能於舊有樹木外，種樹至五萬株十萬株以上者，官為酌給獎賞，以示鼓勵。並請定一戕害樹木之禁。有無故戕害樹木一株者，貧民罰種兩株，富民罰錢千文，以充公用。中國膏腴既廣，寒暑適平，他日百產餘盈，闢一分利源，即增一分稅課。天下尚憂貧乏哉。此生財之道，在廣種植者一也。中國水利，惟江南各省最為講求。自髮捻構亂以來，舊日河渠亦多湮塞。民既無力修復，官亦置若罔聞。至於山僻省分及北方高燥中原寥廓之區，則地方各官，真不知水利為何事。惟日持三尺法，以催比征徭而已。甘肅陝西等省，田地尤多荒廢，水利之不修，河患所由日亟也。興修水利，古今中外良法頗多，約而舉之，厥有八事。一曰引泉，兩山之間必有河，建堰引泉，咸資利賴。然一人之力不能成，須董以官紳，乃可集費鳩工。肇

興大利。此爲牧令者於境內泉源必應確知其數而詳求其用也。二曰築塘。泉源之大者開泉以引之。其細者必築塘以蓄之。可購山間高地築塘置閘。派公正紳耆專司啟閉。需水者稍納公費。爲購地修塘建閘之資。所謂民財民用耳。三曰開渠。無論江河溪澗。相度高下。於其上流開渠以引之。必須畝澮距川有經有緯。早收其利。雨水不爲災。方爲盡善。四曰通潮。沿海之區。鹹地爲多。日炙雨淋。鹹去則草木繁昌。遂成沃壤。此等海濱漲地。廣漠無垠。棄之則可惜。亟宜招民墾闢。廣開港汊。通引海潮。數月之間。即可種植。興地利。養閒民。增稅額。一舉而數善備焉。五曰開井。丁寶楨爲山東巡撫。教民開井汲泉。以資灌溉。民食其利。今外洋開井機器。每副僅數百金價值。一省購數機。則高地居民永免旱熯之患。惟開井必擇有樹之地。庶用力少而成功多。六曰蓄水。北方溪澗無多。亦有雨水。惟南人知蓄水。北人不知蓄水耳。誠就低窪之地。深濬爲湖。掘出之土。培隄種樹。湖寬至十丈以上。水深至五尺以上。日光不能消燦。可積至兩月不乾。七曰用車。桔槔汲水之法。工拙而事勞。惟南方之龍骨車。可汲水至十餘丈。苟購置多副。雇覓熟手。分教北人。事半功倍。即可汲河水以溉田。西人柳條各車。近今水法益加修備。並宜擇善而從。以興水利而減水患。八曰填石。西人近得新法。每田十畝。四圍掘一深溝。寬一二尺。深三四尺。填以碎石。高出地面。

石能吸水。雨潦則泥滿皆乾。石能含水。久旱亦土膏脈潤。亦西法可採之一端也。斯八事者。有水可引之處。固可因地勢以暢其流。無水可引之處。亦可藉人力以收其用。此生財之道。在興水利者又一也。夫鄉曲細民。終歲勤動。農田所入。究有幾何。而額賦科征。急於星火。地方官吏。又復視同膜外。不能教養成全。比年各省偏災。官賑民捐。動逾百萬兩。飢寒疾苦。顛連溝壑者。仍不可計算。皆由地方官吏。不能先事預防。且水利之興。種植相因為用。亦相濟而成。嘉樹密林。既能引泉致雨。可免旱災。而根蟠土中。葉蓋地面。當大雨時行。高處泥沙。不致隨流而下。凡壅壓田畝。淤塞河流之患。亦可減輕。誠能以種植為經。以水利為緯。以水利為體。以種植為用。行之十年。而地利不日興。民生不日富。國計不日豐者。未之有也。或猶以為迂。天下安有更捷於是者。否則雖有工作。其如無物可製。何。雖有輪舟鐵路。其如無貨可運。何。此又各國通商以來。濟變之良謀。救時之要策。而不可一日緩者也。應請 皇上明發諭旨。責成各省督撫。轉飭府廳州縣各官。將種植水利兩端。就臣摺內所已言者。因地制宜。認真興辦。所未言者。亦實心實力。漸次擴充。果其實政及民。卓著成效。臚陳事實。送部引 見優予升階。功效稍次者。酌量保獎。其藉端擾民。奉行故事者。立行參撤。仍請 飭下吏部戶部。妥議考核章程。通行各省。二年大計。將此二端歸入考成。

庶幾積習頹風一時丕變。貨不棄於地。富可藏於民。由是振興工作。開闢商途。出中華不涸之源。易外國無窮之利。雖各省通商。亦復何患之有。是爲生財大道。本源中之本源也。臣愚昧之見。是否有當。伏乞 皇上聖鑒訓示。謹 奏。

湘撫陳購時務報發給全省各書院札

爲札發事。照得古稱識時務者。謂之俊傑。士子讀書稽古。原期見諸施行。兼善天下。第考古而不通今。所行必難合轍。故必周知當世之務。審古今之異宜。庶一旦見用。得以斟酌損益。措正施行。非咫聞目論之儒。所能臆度也。自輪舟駛行海上。地球萬國。接軫聯鑣。錯居中土。開數千年未有之局。機智日新。政教亦異。察其最爲雄長諸國。所以興盛之道。固不一端。其君民相通。遠近若一。則尤以報館最爲切要。於政治有官報。於學術有學會報。一切藝業。至於婦女孩孺。莫不以報達其情志。用能捐除晦昧。啟發神智。不及百年。屹然以強。在中國三代盛時。命太師陳詩以觀民風。諷上化下。言之無罪。朝廷邦國。無所不用。求之報館。若有其遺意存焉。儒者將不出戶庭。而知天下。宜徧立報館而後可。不及徧立。曷若多取報紙閱之。亦足以開濬新機。通合殊志。從前內地各省。迭出新報。優劣不齊。其下者記載猥瑣。語多無稽。不關學識。尤乖宏遠。誠爲士大夫所不屑觀聽。上年以來。上海設有時務報館。月出三冊。論議

極爲明通。所譯西報尤多關繫。其激發志意有益於諸生者。誠非淺鮮。湘省人材蔚興。當使不塊通材。周知四國。自應廣爲流布。以開風氣而擴見聞。茲由本部院籌撥款項。屬該報館寄送若干分。發交各府廳州縣書院存儲。俾肄業諸生得以次第傳觀。悉心推究。所有丙申年七月初一日開館起。至十二月十一日。共十七冊。均令補齊。嗣後每年先由本省釐金項下。籌發報費。以便按月派送。合行札飭。爲此札仰該府廳州縣。於寄報到日。隨時發交該管各書院。每書院一分。毋任散失。現在每府廳州縣各先發二分。如有書院較多。不敷分派之處。仍仰該府廳州縣詳請補發。自本年正月起。均按分數。由省城售報處設法分寄。該府廳州縣其深體此意。毋忽。切切此札。

康太守際清 估計龍州鐵路工程款項稟 附清摺

敬稟者。光緒二十二年二月二十日。接奉撫憲電諭。轉准總署電開。龍州鐵路工須分款電開等因。仰該守即便束裝前往。會同熟悉工程物料之人。分別鐵軌橋樑車輛。逐款估計。開具總散實數。清摺稟覆。以便轉咨總署等因。卑府遵於二月二十四日。束裝由南甯差次起程。於三月初五晚間到龍。會同龍州洋務委員。候補知縣王令景松。前測繪鐵路之員。候補知縣周令文。鋪拔補把總梁映珠。即赴連城。稟商蘇提憲。添派通曉算學之員。候選巡檢熊斌。暨前約同勘路之熟悉工程左營管帶儘

先補用參將張得貴。儘先補用都司守備梁錫榮。幫帶守備儘先補用千總段有才。廩生周以松。並經蘇提憲招覓曾在諒江充當法國鐵路工頭馮顯文。前往勘估。適法領事迪回越。蘇提憲卽令王令景松。隨同出關。往看諒山諒江鐵路做法。暨向該鐵路公司總辦。查詢鐵軌車輛橋棧等項價值回關。卑府卽率同該令各員弁等。分段核計工程。分項考究物料。估明價值。計由鎮南關至龍州對岸伏波廟碼頭。原路一百四十里。逢灣取直。去高培低。一律修平。共路一百二十二里。計修路各工價。修路物料價。田地房墓價。局棧碼頭價。鐵軌車橋價。各項機器價。各匠人工價。共估銀二百零二萬四千五百九十兩。又各項運費估銀七萬兩。應支二年局用公費薪水等款銀一十七萬八千九百六十兩。通共需銀二百二十七萬二千五百五十兩。有零。核之去年勘路時。另單所陳二百一十餘萬兩。未入運費局費等款。其數有減無增。昨因聞文淵鐵路開工在卽。又經蘇提憲選派女實員弁。親往諒江鐵路公司總辦處。查詢法人由諒山至文淵續鐵路工價。據稱該處係分十四個機路。每一機路。合工部尺一里七分半。估定修費六萬元。合共八十四萬元。計銀六十萬零四百八十兩。龍州至鎮南關一百二十二里。計有七十個機路。若照諒山至文淵鐵路估價。應需四百二十萬元。合銀二百零二萬四千兩。現估銀二百二十七萬三千餘兩。所

省甚鉅。且路極崎嶇。石山溝道又多。較之文淵已經修平之路。其工程難易更相懸殊。事關創始。卑府只有盡心核實估計。將來數目。或有增減。當再隨時據實稟請示遵。

謹將自龍州至鎮南關鐵路估計工程物料總散實數分別詳細列摺。敬呈憲鑒。

計開

修路各工價銀 大溝一十九道。共二百七十丈。共估石工四萬八千六百兩。

小溝三十一道。共一百九十九丈。共估一萬四千四百九十九兩。石山六座。

平面共四百五十七丈。內石山一座一百五十丈。每劈石丁方一尺。估價銀一錢。

計應劈石六萬丈。共銀六萬兩。又石山沿邊共三百零七丈。每劈石丁方一尺。

估價銀一錢。計應劈石五萬一千零五十一丈。共銀五萬一千零五十一兩。土

夾石山平面九千零三丈。內應破山三座。平面二千丈。每劈石丁方一尺。估價銀

六分。計應劈石四十八萬丈。共銀二十八萬八千兩。又土石山七千零零三丈。

每劈石丁方一尺。估價銀五分。計應劈石三十七萬零五百四十六丈五尺六寸。

共銀一十八萬五千二百七十二兩二錢八分。民田五千二百三十四丈。每丈

加填土丁方一尺。估價銀二分五釐。計應填土五十七萬八千四百三十七丈二

尺。共銀一十四萬四千六百零九兩二錢。民地六千八百八十三丈。每加填土

丁方一尺估價銀二分計應填土三十五萬六千八百零五丈共銀七萬一千三百六十一兩。以上溝山田地共二萬二千零四十六丈實共估工價銀八十六萬三千三百九十三兩五錢八分。

修路買辦物料價銀 紅毛泥四千五百桶每桶價銀五兩共銀二萬二千五百兩。石礮黃炸藥九萬箇每箇價銀一錢八分共銀一萬六千二百兩。泥斗車砂石車小手車鐵橋車共估工料銀二萬二千五百兩。大石塊一萬八千丈每丈合銀八錢共銀一萬四千四百兩。碎石塊七萬二千丈每丈合銀一兩共銀七萬二千兩。火磚一百八十萬塊每萬塊價銀三十兩共銀五千四百兩。石灰九十萬斤每萬斤價銀二十兩共銀一千八百兩。鋤鏟錘鑿鐵器等件共估價銀九千兩。戟鐵機器二付每付價銀一千八百兩共銀三千六百兩。起貨機器一付銀二千七百兩。中號安橋機器四付每付價銀四百五十兩共銀一千八百兩。安路木料估計價銀一千八百兩。平路水銀尺全套估計價銀九百兩。鐵練洋纜估計價銀三千六百兩。大小機器鏟各二套火爐風箱等項共銀三千六百兩。以上共估價銀一十八萬一千八百兩。

田地房墓價銀 估買民田共價銀四萬兩。估買民地共價銀二萬四千兩。

估買民房共價銀一萬兩。估買墳墓共價銀六千兩。以上共估價銀八萬兩。

局棧碼頭價銀。總局一所估工料銀一萬八千兩。鐵石料閘門四道共估

工料銀一萬八千兩。龍州棧房一所估工料銀三萬兩。機器車房均在內。鎮

南關棧房一所估工料銀二萬七千兩。機器車房均在內。鴨水灘分局共估工

料銀一萬五千兩。憑祥州分局棧房共估工料銀一萬五千兩。連城分局一所共

估工料銀五千兩。石工碼頭五處並過貨船隻共估工料銀七萬兩。以上

共估工料銀一十九萬八千兩。

各項物料運費銀。由諒山至鎮南關運鐵軌及各項機器每千斤運費銀三

兩。共約運費銀五萬兩。由香港至鎮南關運各項物料每千斤運費銀一十五

兩。共約運費銀二萬兩。以上共估運費銀七萬兩。

局費薪水用款。各項公費薪水二年計算共銀一十一萬八千九百四十四

兩。總局及各所火食油燭紙張筆墨每月共銀五百兩。二年共銀一萬八千兩。

總局器具估銀二千兩。分局四處棧房四處火食紙張筆墨每月共銀八百

兩。三年共銀二萬八千八百兩。分局四處棧房四處器具共銀二千兩。親兵

八十名每名二兩二錢每月銀二百五十六兩。二年共銀九千二百一十六兩。

以上三年計算共估銀十七萬八千九百六十兩。

修鐵路用機器各匠人月支工價銀 頭人二名每名五十兩共銀一百兩。

大車匠八名每名二十八兩八錢共銀二百三十兩零四錢。燒火匠八名每名

二十一兩六錢共銀一百七十二兩八錢。車床匠四名每名二十八兩八錢共

銀一百一十五兩二錢。打鐵匠六名每名一十四兩四錢共銀八十六兩四錢。

打銅匠四名每名二十一兩六錢共銀八十六兩四錢。鑄鐵匠四名每名二

十八兩八錢共銀一百一十五兩二錢。鑽床匠四名每名二十一兩六錢共銀

八十六兩四錢。刨床匠四名每名二十八兩八錢共銀一百一十五兩二錢。

補爐匠四名每名二十一兩六錢共銀八十六兩四錢。木匠五名每名一十兩

零七錢二分共銀五十三兩六錢。上打磨匠十名每名一十四兩四錢共銀一

百四十四兩。中打磨匠十名每名一十兩零八錢共銀一百零八兩。以上

匠人共七十三名三年計算共工價銀五萬四千兩。

各項機器價銀 大車床一架銀三千兩。中車床一架銀二千兩。小車床

一架銀一千兩。橫直刨床二架每架銀二千兩共銀四千兩。大鑽床一架銀

一千兩。中鑽床一架銀六百兩。小鑽床二架每架銀三百兩共銀六百兩。

大機器連爐二付共銀六千兩。小機器連爐二付共銀三千兩。鋸板機器一付銀一千兩。制水機器四付每付銀二百兩共銀八百兩。千觔頂四付每付銀二百五十兩共銀一千兩。插床一架銀一千兩。其餘應用零碎件頭甚多。約估銀五千兩。以上共約銀三萬兩。

鐵軌車橋價銀

以下八款均經委員與法國鐵路公司總辦商明在諒山交收

法一尺寬鐵軌七千丈合工

部尺二萬二千零五十丈每法尺一尺之鐵軌價銀八元五角共計銀四十二萬

八千四百兩。機器車頭四架每架銀一萬三千兩共銀五萬二千兩。水櫃車

四架每架銀一千兩共銀四千兩。三號小車器車二架每架銀八千兩共銀一

萬六千兩。大鐵橋十三度每度重三萬斤每度銀五千兩共銀六萬五千兩。

中鐵橋六度每度重二萬斤每度價銀三千兩共銀一萬八千兩。大工字鐵三

百丈每丈重一千五百斤每丈價銀三十兩共銀九千兩。大小客車貨車約共

估銀二萬五千兩。以上共估價銀六十一萬七千四百兩。

統共以上九款實共銀二百二十七萬三千五百五十三兩五錢八分。

按此係廣西康達甫太守勸估鐵路原稟後已包與法商辦理其合同見西人林樂知所纂中東戰事本末續編內問法商所估之價較此畧為便宜蓋一則創辦

一則熟手也今特印入報中以便研究時務者稽考焉

英文報譯

桐鄉張坤德譯

論英國在中國所有之利益續二十四册

譯倫敦東方報西二月十二日

數年以前。英之統兵官。猶恐中國或有如昔時之君上者。復為歐洲之患。此誠過慮。其實如中國者。何用慮為。惟以數百萬強壯華民。練習成軍。而由俄法率領之。此則實為印度心腹之患也。英在一千八百六十年所得之利益。今則失去已多。且有較此尤甚者。坐失事機。茫不自覺。倘將來赫德以年老乞退。則英國情形。恐更不如今。赫之扶助北京政府。業已有年。其為中國謀。可謂盡心。而於英亦裨益良多。實較勝於吾自簡之駐華公使也。當中日開衅之時。倘歐洲各國俱守局外之例。則保全中國。本非我英分內之事。因彼政府迂鈍拘執。自召其侮。固應自當之也。然如俄法之在中國。利益甚微。與英懸殊。彼既干預而染指矣。英之為民上者。及在廷之臣。何以不卽乘機著手於其間。駐北京之公使。又何以不卽宣告。謂英以保全文化起見。極願與俄法會同辦理。卽俄所求不冰凍之口岸。亦未始不可允從。惟我在中國之商務利益。實為民生大局所繫。攸關非淺。日本戰勝之後。一切條議。我有應得與聞之處。縱使出於兵爭。亦勿稍沮。奚為姑待默不一言乎。誠由之明決練達之人。致我政府束手坐視耳。中國將來情形。於俄最有關係。法國意存阻礙於我。且知其事之重。

要。因將中國立從吾手。奪歸伊等保護。夫中國與外洋往來之商務。我英十居其七。我三十兆人民。全恃擴充外國市面。以爲生計。而我政府漠然視之。若無足輕重。稽諸史冊所載。至危至急之時。殆無有如今日者矣。顧人猶坦忽弗思乎。查百年以前。英之戶口尙少。食物等類。及製造所需之各料。不待外求。造成貨物。行銷於地球之上。獲利恒多。且與同洲各國。力尙能戰。彼時各國之商務。尙不能十分與英爭利。而吾廷臣猶常留意。遠從各處尋關門徑。使吾商人得以營運謀生。今則耕種之民漸少。所產五穀。不敷國人三月之食。除稍有煤鐵而外。製造所需各物料。大都皆購求於各國。有此物料。方能施工而成器業。於是者。乃可藉工而得值。終歲之衣食。取於斯。室家之養贍。資於斯。是錢也。食也。胥倚賴於各國。而求生活者矣。是故市面日益衰銷。路日益狹。則吾做工之人。將愈窮困也。若英在海面所有之兵力。使再失之。則必致其餓困以死。其危機苦況。正與從前猶太被圍之情形相似。英所有之商務。益處。無論其在本國。或在各藩屬。吾必公諸天下。俾同享其利。而各國於此等市面上。每多爭佔吾利。若在伊等國中。及所屬之處。且禁阻我。使勿得絲毫便宜。前此七八十年。政府辦事之人。雖少。而從田產及商務之中。出息殊多。其辦理交涉各事。亦頗有學識。今則權屬於民。所恃以活命者。全在擴充本有之市面。使得工作之利。尤賴

別有尋闢。以暢其流。然欲得此新市面而久守之。宜必有雄盛之水師。庶辦理交涉之際。可以示強而得力。若此要緊關鍵。正恐吾工藝者流。尙貿然罔知。所以毫不在意。是尤政府所當教戒。使知凡推廣國勢。但求謹慎辦理。並無開衅之意。固專爲吾民保其利權也。如水師太少。不敷調遣。應使百姓曉然於國家主政之人。無論何黨。若於其事不盡職分。是卽做工百姓之仇敵。今大臣之中。勿論何黨。往往泛議義學。及其他瑣事膚言。以分驚民心。殊不知此等泛議。若在承平興旺之時。猶之可也。豈今之急務哉。至論大任要端。或各國交涉危險之機。或以兵力求吾應得之權。英之廷臣。非被百姓強之而作。卽寂無所動。如吾民欲強政府。保護東邊要緊利益。今正是不能或罷之時矣。英在中國擴充權勢。能得利益之處。民果能知。卽應堅促大臣。力持定見。無論俄法如何舉動。凡於瓜分中國。或從十八省及各屬地。開爲通商口岸。准各國互市。應得利益之處。英國決不肯不取一分。以後中國卽不至再有駐英華使。敢言二十九兆人民。不能勝過三百兆人民矣。亦當無在外部之官。不知盡職。而譎言吾據之澎湖。係西班牙所屬矣。然母謂天下商務。吾已能獨擅其利。輒自滿而侈。更勿以吾能造船。售與外人。又自喜而誇。因彼人方將設法以攘我獨有之利也。英之商船。往來於歐洲美國一帶。裝載料物。及已製成之貨。其駕駛之人。大半來

自瑞瑤丹德及東印度等國。而英民得沾其利者殊夥。故我英之恃以爲國者。尤在擴充外國商務。有進無退。庶使開礦製造之儔。能藉工作以獲利。如果政府確以民間之甘苦爲念。卽應竭力設法。冀得天下極好極大之市面。俾盈兆工藝之人。可以享無限之益。所謂極好極大之市面。卽今中國是矣。且可立收其效。然則我英當知乘人未入手之先。相機而進。庶幾能如所願乎。

上海工部局歲會情形

譯上海字林西報 西三月初十日

滬上租戶西人。於本年三月八號。在工部局廳中。舉行歲會。赴會者計二百一人。英總領事韓能君。既入主座。局董舒高忒曰。本局本年應開支各項業經預算呈報租戶。計尙短銀十二萬兩。此款及開闢街道等項所需之二萬兩。併經業戶核准。由本局具券籌借。查租界時加擴充。經費亦復添增。在在需款。所有因整頓租界起見。購地等事。有未會備款者。有已備款而不敷開支者。是以上年本局所入之款。雖比是年預算。計多入六萬五千兩。而年終結帳。尙短十一萬八千七百五十四兩。此款應請亦由本局具券籌借。本局未歸清及將籌之借款。以本局所有之地產。及其他局產。足可擔保。緣各產價。均屬騰漲。已詳所報地與房屋情形中矣。

本局所收地捐。及西式房捐。比預估之數。祇多四千五百兩。其地捐照一千八百九

十年至九十二年。所估之價征收。其房租照年初出租之價征收。而彼時租價猶未加也。中國房租。比預估之數。多收二萬一千三百兩。此因虹口一帶房屋添造甚多。又因英美兩租界房租。早已有加無已。查一千八百九十五年。第四季兩界房屋。計三萬九百五十所。所估房租。計二兆四萬八千六百二十二元。次年十二月間。計三萬一千八百八所。所估房租。計二兆五十四萬三千四百二十一元。是房數加多八百五十八所。房租亦加多四十九萬四千七百九十九元。英界中國房屋。上年雖減少一百三所。而房租實加多三十一萬一千八百三十八元。此因近時所造之屋。其等類大有進境也。

本地捐照費。比預估之數。多收九千五百兩。固屬可觀。惟此款類多。取諸東洋車及小車捐。此項車輛加多。其於租界人棚街窄之處。及界外往來。諸多不便。所派約束車夫之捕。亦須加多。欲求減少小車。惟有力請添加捐費。自現行之月捐四百文。加至六百文。更捐一款。亦已載入預算簿中。查一千八百九十年。領照小車。統年計二萬七千二百輛。上年計五萬五百輛。是所加實有二萬三千三百輛。

貨捐與上年相彷彿。比預估之數。多收一千五百兩。牛棚費。多入一千二百兩。上年上棚之牛。計一萬一千三百八十七頭。小牛一千九百六十六頭。羊二萬一千二百

三十二頭屠場所宰牛羊計三萬四千六百九十九頭上年僅三萬五百八十頭共收宰費一千七百八十兩上年僅一千五百九十五兩計多收一百八十五兩工部局書信館入款比前年多一千二百兩緣上年遞寄之信數加多也

上年本局入款加多固屬可喜但出款亦過預算簿中所估之數是年料物工價騰貴以致上次歲會核辦各工程所費較多加之本局又購地數段當時預算簿中並未籌及而所以購之者以其價廉不可失此機會也出款加多實由於此所購之地其中最要者在租界後面備修醫院之地基本局購得此地亦殊可賀以設立避瘟醫院創議已久今此地正合用也其地大二十二畝西北為牛棚後面為空地備造燒撒搥機器之地前面向司考武路查設立避瘟醫院應斟酌之處頗多固以距民居愈遠為愈妥然又有限制為難之處蓋為扶送病人及請醫生診視均不宜相離週遠庶所延之醫生仍能赴他處之招凡此皆應籌及是以本局選擇此地未嘗不三思而行其地填高後將與租界無論何處之地同一宜居至其大小亦有餘無不足三而既與租界不相毗連而來往又稱便易本局擬在該地先行修造醫房其房為暫用之計專行收診華人惟此舉原屬試辦須行之以漸方為妥協本局機匠已將擬造木房繪成圖樣此等木房專修華人之染霍亂西語謂之虎列辣症者工成日期當

在仲夏之時也。以仁濟醫院曾經知照本局。該院醫房。嗣後不再收診染霍亂之病人。既經知照前來。自應另行設法。急不宜緩。有謂其地之某角處。可造小屋。備作製痘漿房之用。其種痘房造法。須為久遠之計。似應設在該地。儘西之司考忒路。總翼醫房。愈推愈廣。使足敷中西人之用。並陸續延請醫生。及侍病之人。庶醫院加大。而人手亦多也。

論小車夫因加捐開事工部局辦理失當

三則

譯上海字林西報

西三月初七八九日

本埠小車加捐一事。領事因道台之言。關照工部局。遂議展緩三箇月。俟西七月一號為始。而眾西人以其不應畏事曲徇。殊為憤懣。此亦意中事也。聞西人公所董事。於昨日午後會議。頗不以此為然。已經上書總領事。詞甚忿激。諸董意見相同。惟內有兼充工部局董者。殊未許可。本館聞其所議。於歧幸之餘。不能無訝。凡在中國遇聚眾滋鬧之事。未有若此之姑容敷衍。辦理失當者矣。從前曾因加捐車夫相約輟工。而工部局始終堅持。不為稍動。惟有一次。因議加之捐過多。若輩始亦觀望。嗣仍依允領照。獨不知此次領事何以遽允道台之商請。殊令人難以索解也。小車每輛向係月捐錢四百文。今工部局議加至六百文。西人之有租界產業者。在會議兩月以前。曾經知照華官。華官亦已允許。固非操之過急。發之太驟也。況大眾皆知。似此

等事。本無須預先知照何人也。租戶西人在歲會之時。凡議抽捐給照等。應有全權。自係工部局定章。其第三十四款中。載有凡遇抽捐給照。作何辦理。及收捐若干。皆應由租戶歲會時議定。循照施行。所以工部局照此次會議所定較多之捐。確有應得施行之權。或謂工部局允從領事所言。亦出於不得已者。是何故歟。若論處此。惟有三策。堅持不移其一也。倘不敢堅持。知難而退。其二也。姑容甘讓。其三也。今工部局乃擇最爲貽羞之下策。此又何爲哉。是領事與道台關照工部局。明告華人。但止聚眾鬧事。毀壞玻璃窗。擊破巡捕頭額。即可如彼之願矣。若此者。不獨窺破西人之性情舉動。且開以後可危可險之端。西人在滬。管束華人。計有三十萬人之多。向惟震之以名望。非僅制之以勢力也。今領事與工部局。將西人平日名望。皆委棄於風中。無論華人猜度之有合與否。其意必將以西人爲畏怯。而所以畏怯者。或因吾保護之力。尙有未足。卽領事與工部局董事之中。或亦如此存心。故出此敷衍之策。是豈智者所爲乎。此事辦理既已失當。尙能斟酌挽回與否。非吾所知。惟聞今日各領事。尙須會議。若此姑容鬧事之人。辦理乖方。吾尤冀其仔細籌思也。在工部局議加車捐。初無不合。卽使有之。亦不應因其鬧事。遂更改而曲徇之。領事所勸工部局允從贖怯之辦法。欲使人勿知。其中蓋有故焉。然縱有緣故。卽使人知。以較工部局之

無故退讓其思亦不是過矣。就目前而觀，道台迫於小車夫之籲求，領事徇於道台之商請，而工部局則受領事之恩弄矣。

小車夫因加捐滋鬧，工部局遽從寬免，眾西商大為不平，忿然而起。但觀昨日怒發傳單，邀人集議，祇兩點鐘之頃，而簽字人數之多，即可知矣。赴會者計有八九百人，所定辦法，羣議僉同，尤可見眾情之忿激矣。有甘姆伯勃爾者，居於主位，辦理得當，亦在意計之中。所有宣言各事，既甚明晰，亦極坦直，毫無吞吐畏縮之狀。所決辦法，第二層工部局欲照依施行，恐尚為難。若果不允，自非另聚租戶會議不可。至其為難之處，領事及工部局均應任過。在眾商會議，惟有將工部局辦理失當之處，堅力挽回，或謂工部局欲照眾商所決第二層辦法，然已與道台訂明，應緩至七月一號方能加捐。一號之前，不能議加。有此窒礙，勢難照行。然其中尚有二層，宜熟思之。一則即使果有此約，亦係誤會。因領事未知加捐之舉，已有華官早經允許。二則租戶會議時所決辦法，工部局亦無不照行之權。三則將來七月一號，道台雖有能禁止小車夫不再肇衅之說，恐尚難靠。有此數層，所宜逐細籌及者也。現在工部局當亦見及上海又到從前開辦之地步，然則失悞於先者，尤應趕緊設法挽回於後也。

議加小車捐項一事。衆西商忿不能平。邀集會議。所定辦法。昨晨已送至工部局總董處。並請速覆。據本館所聞。工部局依然堅執置之不理。人皆以此爲領事之過。嗣又探悉情形。要不能盡責領事也。聞領事因道台所商加捐一節。請暫緩至西七月一號。曾經知照總董副董。並又關照工部局。無論如何辦法。領事必爲之竭力扶持。然則道台所請辦法。確係工部局董所允許明矣。至領事與工部局董商議各事。皆竭力設法。使之秘密。外人無從探聽。確實惟以上所述一層。尚屬可信。衆西商之意見。已於禮拜三。表白甚詳。如工部局仍置不理。自非另邀租戶集議不可。因租戶會議所定辦法。有非工部局董所能忽畧而扞格者也。

鹽質利農

譯德國干立廠啟

當今之時。格致日精。農務相賽。出作入息之傳。欲圖其利。固宜講究耕種之法。尤必審度其地之肥瘠。同一土地。或因連次種刈。而地力已盡。或因久未耘植。而壅澆失時。亦有本係瘠區。礮壤者。凡此皆已失其有用之質。卽不能生發其所種之物。而出產亦因之遂少矣。是故曠土荒田。非以鉀養及磷酸硝及淡氣等。培而肥之。不可。此三物之所以必宜講究者也。三者之外。有時尚須加用石灰及鎂質。今姑不具論。惟以鉀養言之。誠爲肥田所必需。使用之以時。必能收土厚穫豐之效也。

三質之中。雖首言鉀養。然其用法。篇中僅述其大旨。亦非謂較諸磷與淡氣。尤為緊要也。使三質並用。鉀養雖多。仍不足以補磷與淡氣之所缺。蓋多寡須各得其宜。不能以之相抵也。此等肥田之物。與他質併成。今有出售者。如淡氣可取諸鈉養。淡養五淡輕。四硫養。三棉花子粉。及棄置之魚獸肉等類。又磷酸可取諸磷養。五或又謂鉀養可於草灰中取之。第取諸草灰者。為數甚少。且其性之高低無定。必先以化學分驗。然後能知其性。其力有合於用否也。

農夫中之閱歷未深者。求肥其田。以購致淡磷鉀養三質併成之物為宜。若在老農。可辦各料。自製成之。使與土性及所種之物。適合其宜。且可省無益之耗費。三併成若一質過多。即為徒費。至馬糞本為肥田之物。以其多含淡氣。惟淡氣過多。則所生之草木。往往枝葉茂。而果實轉少。欲除此弊。但加鉀與磷。分數適宜。則其效捷於影響矣。

本廠出售之鉀養。見水即化。易為草木根莖所吸。而資其生發。然土性各殊。草木種異。亦不能均相宜也。無已。當於用鉀養時。詳細審擇。庶可以收實效。譬若甘尼忒含鎂甚多。為下等鉀養中之最佳者。鎂性頗能收水。用諸堅燥之地。易使柔潤。甚有效驗。故甘尼忒確為沙土及乾燥之地所最宜。尤可貴者。如遇亢旱之時。用以潤土。則

所種各物不致枯槁。惟用之於泥壤或潮溼之地，得益較少。若此等潮溼之地，又必用較爲結實之鉀養。如阿輕綠及鉀養硫養。^三

甘尼忒併能除蟲，以辟棉花之蠹，尤效。非他物所能及。凡有田間徧生食根之蟲者，宜用甘尼忒。但如尋常肥田所用之數，即可絕其根孽，且能儲蓄馬糞中所有之淡氣，使不消散。是尤足多。而人每忽之，殊不知馬糞失其淡氣，即失馬糞之真用。欲免此失，但在糞堆上撒甘尼忒。每馬每牛每日撒兩撮。不獨能使淡氣積而不散，且因受甘尼忒之潤，將益肥饒，詎非一舉而兩得者乎。

凡選擇肥田之鉀養，其所含之綠氣亦須加察。譬若甘尼忒含綠氣甚多，有害於所種各物。如烟草、甜紅蘿蔔、番薯之類，欲其質美，甯用鉀硫養。^三而不用甘尼忒。又凡購鉀養，其價值功效必併爲酌度。若甘尼忒量數過大，距海口較遠之處，轉運不易，以比結實之鹽質，費用轉多。惟如鉀養硫養，^二價雖昂貴，而有長養物質之力，能恃之以獲利，其較賤之一種。如鉀養阿輕綠者，或不能藉收全效也。

凡用鉀養之法，及宜用之時，亦必細心講求。否則其效或不驗。欲無損於種籽，或其嫩芽，則所下之鉀養，至早亦須在栽種數禮拜之前，其肥壅之時，應在秋季。所下之物，犁入地中，使至相宜之深，尤易爲功。若加肥過遲，或浮置土面，雖亦有驗，究竟難

恃以鉀養非含淡氣之糞可比。不能滲入土中。若加於土面。或不能及草木之根而肥澤之矣。

鉀養肥田之外。尚有稍用含淡氣草木之一法。其效亦與用鉀養相彷彿。第肥田各物所費。以此爲最多。惟其費多。往往所收不敷工本。數年前查得菜蔬如青黃各豆及莠稗丁香之類。多加鉀養磷酸。卽能滿收天中之淡氣。此等含淡氣之菜蔬。墾入地中。名曰青肥。能供淡氣頗多。加之金石之質。尋常必獲豐收。是爲最省之法。田壤經此青肥者。因有腐爛草木之質。其土必鬆。易聚潮氣。故用青肥。可以一再種穫。含淡氣用鉀養磷養。五肥田之法。雖荒土沙地。亦可耕種。出產頗饒。而農家之利。得於是收。

凡欲求藝植豐收者。地畝之內。需用鉀養若干。全視其土質何如耳。讀以上所述各節。固已知之稔矣。至其地之肥瘠。須由農夫自行查察。方可定下肥之多寡。今美國各局。試驗肥田之物。悉心研究。不遺餘力。並將經驗各效。刊載傳世。凡農夫有地。與經驗各處情形相同者。卽可仿照辦理。蓋亦利導之益也。其用鉀養最便之法。附列於下。土之鬆者。或有沙有石者。宜多用鉀養。其堅硬及滋潤之地。酌用鉀養。另再多加磷酸。淡氣每畝用廿尼忒之數。大都自二百磅至一千六百磅不等。合阿輕綠

卽上等之鉀養硫養三五十磅至四百磅尋常用廿尼忒自四百磅至七百磅合上等之鉀養自一百磅至一百七十五磅查各種物產所需鉀養多寡不同若種菜蔬如豆與丁香之類非多加鉀養及磷酸不為功而淡氣之得益微且少矣若種烟草番薯果樹之類欲收全效非多用鉀養不可現備有一物專為肥田之用其物每百分中有鉀養十二分十五分不等然於種麥或紅薯之屬則淡氣之用又在所必需矣

肥田之法於述鉀養致豐收書中議論尤詳所有美國各局試驗鉀養之效已載於鉀養利用撮要之書矣以上二書為本廠所刊贈以為講求農務之助凡求書者或親至本廠索取或寄函索閱均可

此篇所言培壅之法淺而易行故特譯之以備有志農學者之倣效所述肥田各料上海西藥房皆有之可購試也

續第二十四冊 滑震筆記

賀與母言一禮拜中當成婚余媿之曰如渾何則皆曰聽之既成婚乃告之耳吾母曰我能為爾解紛爾無懼然余不欲也渾長我纔數歲有事必請命誠可恥然揜其不備而為之其可恥尤甚渾有分店在法國之袍鐸地因寓書告之乃成婚之晨其函還歸蓋函往渾已返英矣呵曰汝所遭何述適成婚係在禮拜堂耶適曰然事從簡便未令人知爾日賀乘馬車來迎我借母乘其車賀自賃道旁四輪車行後余等

先至。比賀車來。俟之許久未出。御者下車。視車寂無人。據云目覩賀登車。賀何在。伊莫可指名。賀之蹤跡。由前禮拜五迄今杳然。呵曰。汝殆爲賀所誑。邁曰。賀誠直。斷不若是。是日清晨。賀語余。賀遭不幸。我必忠心待之。如粹爾睽分。遲早必當親迎。成婚之始。作是言。甚可疑。由今觀之。殆非無因。呵曰。汝意必以賀履不測。邁曰。余度賀必自知罹此禍。否則胡云爾。是誠不出賀所逆料矣。呵曰。汝母以爲何如。邁曰。余母忿甚。戒嗣後勿復言。呵曰。渾何似。汝語及否。邁曰。渾亦謂賀遭不測。然後必得賀實耗。渾復謂賀攜我置諸禮拜堂。與賀何益。顧我細思。如賀利吾貨。吾歸賀。貨卽屬賀。則賀誑我。固有因而賀素性狷潔。吾貨未正視也。賀究遇奚事。胡不函告我。冥索其由。竟欲發狂。夜不成寐。語至是。取手籠中巾。掩面慟泣。呵曰。余爲汝求其端緒。當有獲。汝母拳拳憶若人。邁曰。聆君言。吾與賀無相見期矣。呵曰。誠然。邁曰。賀究遭何事。呵曰。委之於我可也。汝觀述賀形像。並將其函示余。邁曰。余已登諸新聞紙告白。此卽告白。並其手札四封也。問邁何居。曰。黎翁三十一號屋。呵曰。賀居汝旣不知。渾之行何在。邁曰。分秋芝街酒行。名威斯脫哈司。渾在威斯脫哈司經紀其事。呵曰。所言余俱悉。汝紙留此。慎記余言。毋自苦乃耳。邁曰。誌德不忘。然我刻不能釋。鶴俟賀來。卽歸賀。余等聆此女言。感敬久之。邁將紙一束置諸案。且曰。如欲見我。可相召也。邁去。

後呵凝神又手伸足仰視屋頂約數分時取架上舊坭光烟膏然火呼吸臥椅間沈思所吐烟蘊結成五色雲貌似有危疑事橫梗於胸者倏而言曰吾目視此女詳度顛末殊有意味事本尋常與去年海草地方事相類其細端不同耳此女如斯誠可作閨壺師範矣余曰若所見諸物皆余所見不及者呵曰非汝不及特未之見耳汝未諦審故恆失其要旨吾語汝凡最要處所或於衣袖或手指或靴此女外儀汝果識其何物余曰彼冠一青石色潤邊草帽帽上有紅磚色雀毛外罩黑色褂衽黑珠飾以黑文服紫色校攷非加黑袖暨領緣以紫絨手套灰色手指處業穿損靴則未嘗及珥小圓金環家似足衣食貌稍俗脫畧不拘儀文呵擊掌微咳曰汝藝進矣雖未獲其機要已得其旨矣汝審視顏色目炯炯如電然宜畧其跡而謹識其纖微吾於婦人必審其袖於男子審其袴之近膝處汝亦見彼袖係紫絨此卽其易宣露者汝試識彼袖端有細紋兩縷此其排鉛板近案處吾復見其鼻端有夾形故語之曰汝係短視係排鉛板者彼聞之驚異余曰卽我亦驚異呵曰斯事最易瞭然吾復見其兩靴各異一綴花紋一渾素頗詫異亦耐吾撫尋靴五鈕一僅繫其下兩枚一僅繫其第一第二第五凡少婦外出衣飾必靚肅而彼兩靴互異鈕繫僅及半其來時之匆遽可知故所揣不甚殊也余審呵言有至理復問曰尚能夠稽其他事否呵曰

彼出門時曾書一札。維時衣服業整具。右手套食指穿做。留有墨水痕。此其書時迫促。蘸墨過深。然必於今晨。否則不能如斯清晰也。事固元元。然其理至淺。余將理此事。煩將新聞紙所述賀事。讀與我聽。維時余當就光處詳審。此告白言尋人。十四早。有姓賀斯姆。名安及耳。高五尺七寸。身殷壯。面黃髮黑。頂禿鬚濃黑。帶顏色玻璃。吐音微弱。衣黑色禮服。並半臂。繫金錶鍊。褲色灰。履軟鞢。向於來滕好兒街某行辦事。如有人偵獲送信。讀至此。呵曰。止止。呵覽賀札曰。賀札無跡可循。然有一層甚怪。吾知汝亦必見及。余曰。札係雕板。呵曰。卽簽字亦係雕板者。試看賀斯姆安及耳數字。至明晰。信中署有日期。而除來滕好兒街字樣外。並無居處。覽此可得此事機竅。余詰其故曰。此卽本案鍵鑰。汝何未見及耶。余曰。余誠夢夢。其殆慮失信於邁。必致涉訟。故用雕板具名。希圖胡賴耶。

未完

路透電音

各國爲俄國爲首照會希土。無論兩國何國首先起衅。將來戰勝所獲利益。各國決不准其享受。西四月
初七日○各國又照會希國。希京不以爲事。而各報館責照會之非。聲請開戰。○亂黨咸集在西臭地方。法兵艦長已運砲登岸。以備不測。西四月
初九日○法海軍大臣呈單。請自本年。起於八年之內。開支八百兆佛郎。合英金三十二兆鎊。本年

先開支八兆佛郎大都作為造新船及船塢之用。○俄京及各處皆以希國見土兵之在邊界者其力甚厚出諸意外已有退却之勢。西四月○希國首相名德立

愛尼斯者謂希國在邊界之兵不能久養數日之內急宜決定辦法土京希京皆

以衅端之開將在數日間耳。○麥克倫勃具威林王。按王名佛來屈立克佛蘭芝

年三月十九日於八十二年四月十五日登基生一子二女據各國歲紀所載謂昔居東歐之人俄及波蘭國人亦在內名日司來複種其後裔在西歐為王者僅

此一脈是在開尼斯地方患病痛苦難堪自一高橋投水自盡西四月十四日○希國庫款

將行告匱惟有向民間籌借一法而此法又非開衅及激發民之忠良恐不得行。西

五月○希國首相請議院籌三兆屈來克麥司。每合英金作為水師及陸軍之用並

謂數日之內陸軍當可全行調集盡其職守。○土京軍機大臣會議甚久聞已擬有

出兵之法如邊界再有事故即行開仗。○水師提督勞孫所統兵船九艘忽到投盆

地方其來意及何往均不得知。○土國統兵官以保守非善計申請准其前進希賽

雷土之軍機大臣已准如所請但候土王諭旨遵行。西四月○土與希兵已於禮拜

五在密裁洛司左近交綏歷四點鐘之久土已宣戰並調回駐希京使臣所有駐土

京之希使土已頒給護照土兵在伯雷無薩。在愛派拉司之南擊沈希船一艘希水師

現在轟擊伯雷無薩。西四月十九日

東文報譯

日本古城貞吉譯

歐洲近世外交史

譯地球雜誌西四月初一日

歐洲近世之變遷始自普魯士勃興稱霸於日耳曼聯邦而普魯士之勃興則始於沙德華之役大破奧斯馬加也昔歐洲中原有日耳曼人種四千萬或為王國或為侯國或為自治都府參差錯綜反目嫉視不能聯合為一普魯士在其間聲望未足俯首拜奧斯馬加之後塵迨千八百十五年諸邦大會立聯邦之約但論交涉諸事而不暇計及貿易故各邦互設關廠抽稅貨物來因河畔有二十七關商情多礙於是各邦政治家有鑒於此更合訂貿易盟約而普魯士實為之長自是各邦有欲聯合為一成一大家家之意而普魯士與奧斯馬加互爭權勢欲自霸馬普魯士最有權力千八百四十八年奧斯馬加有革命之變意大利亦有匪徒之亂普魯士王維廉乘機發兵攻丹麥畧其呵兒老士單晤犯士來士毀谷俄皇尼哥拉西謂普魯士亂歐洲之和局乃助丹麥而干涉普魯士千八百五十二年訂倫敦條約使普魯士反丹麥境地於是普魯士亦始知俄國足憚以為外交權術之可重猶在兵力之外千八百五十八年維廉第一當攝政之任乃舉俾斯麥為公使往駐俄京是實為近世外交之先聲也自千八百五十三年英法同盟破俄國於苦利美亞俄國之勢稍

阻危同孤立。遂謂奧斯馬加實爲遮南下之長蛇也。不斬此則志不能逞。當時意大利未嘗嚬興。俄國惶惶無所倚賴。至于八百五十七八年之交。俄意欲親法國。以入歐洲之會。此時俾斯麥方爲夫汝能古科女多議會員。夫汝能古科女多議會員。日耳曼聯邦議會。恆商議各邦之外交事務者也。乃窺俄有聯法之意。欲先訂交於法。而說維廉。維廉有寵臣諷也。女拉者力阻止之。事遂不果。然普國君臣等皆謂歐洲之事。必準則於俄法二國。以定指歸。弗勒得律第一。嘗遺訓其子孫云。普魯士若欲有事於東南。則必當先使俄國中立於局外。德國君臣蓋守此祖訓也。當是之時。俾斯麥年方四十四。性頗粗獷。其在議會也。往往以激烈之語。致觸人怒。故其升駐俄公使。世人多以爲憂。竊恐其敗壞國事。然彼實非愚人。豈喜粗豪自快哉。唯善知寬猛之各有所宜也。又深悉俄相哥羅則哥福。以功名自喜。而視奧斯馬加爲眼中之釘也。故乘其可爲之時。百方迎合。得彼歡心。俄國君臣亦頗信愛。德使俾斯麥乃乘間諷云。奧本爲俄德之敵。俄若有事於奧。則請效犬馬之勞。當時俾斯麥胸中。唯欲成就日耳曼一統之大業耳。於是決策從橫。俄之君臣信若故交。俾斯麥在俄三年。千八百六十三年。奉命出使法京。少駐數月。返伯林復命。九月遂爲參議長。兼外務大臣。會波蘭土之志士。求立自治制度而不可得。在俄屬之少年等。揭竿倡亂。蓋奧

斯馬加陰助之。假其邑我利西亞爲負嶠據守之地也。俾斯麥踴躍自喜。謂機會已至矣。遂以我利西亞之事。通知俄國政府。且告曰。請假兵鎮波蘭土。以踐前約。俄國雖謝絕假兵之請。而知其背後有援。豈得不強從其意哉。自是與普魯士日益親善。千八百六十三年二月。俄普訂密約。蓋以鎮定反徒爲準的也。於是俄普之交日密。而奧俄日疎。卽普魯士之素志亦漸償矣。普魯士既假俄以恩義。豈一無所求於俄哉。蓋普之意。欲排斥奧國而自爲日耳曼聯邦之長。竊謂唯恃武力耳。於是焦思苦心。教練軍隊。已歷多年所矣。其兵部大臣芬隴。總攬樞密之才。卓越天下。其大將毛奇。神機妙算。古今罕匹。而上一心。兵器精良。嚴整軍械。士氣大振。皆期破奧於一擊之下。軍士數迫普王。而伸言此意。普王維廉。本甯靜深思。不爲軍士之言所動。日且姑待之。持重而未發者。已有數年。迨俾斯麥自俄而歸。直啟覺於丹麥。急發兵而占。有呵老士打應。又進侵士那士耳骨。當此之時。奧國灑勞人麻路公已死。繼續無人。外交之政。將漸廢弛。見普魯士所爲。移牒與列國商議。英法二國。頗非刺普國。然普魯士方恃俄之中立。而奧窺英法亦無戰意。乃出兵於丹麥。使其王騎勞士將第九。棄二州之地。以爲奧普兩國公同統屬之地。蓋奧國之意。欲貽口實於丹麥。以爲異日之計也。俾斯麥百方沮止奧國政策。欲以激發其交戰。然戰釁一開。則恐法國或

礙已事。故引為同盟。且乘意國有欲恢復其故地維里使亞於奧國之志。又欲與普法意三國聯盟以敵奧國。乃遣將軍方亞柳耶往法國。然駐法國公使方布露古則沮止之云。機會未至也。俾斯麥怫然云可矣。將獨力擊奧國。然不得意之聲援。則不能孤行。而意國政府。又欲聯絡法皇拿破崙第三。有不願訂盟之意。千八百六十五年九月。俾斯麥躬至尼亞自。親訪法皇。說云。當有事之日。使意國與普魯士同盟。及事平。與法以比利時等。任法國管有一帶之地。法皇本不料普魯士之必勝。故欲乘普奧兩國之弊。而有所作為。乃許俾斯麥所請。於是普意之間。同訂攻守盟約。而奧國未知也。千八百六十九年末。普將蠻自非兒出法令。禁人民公宣輿論。奧土呵羅士打影之士民大憤。集議示威。俾斯麥以為奧國人民助彼謀反也。乃倡請奧皇對答。奧皇斥之。俾斯麥拍掌而喜。機會之至。遂與開戰。奧國不得已而應焉。意邦亦出兵於境上。控制奧國之後。大戰於殺羅亞。奧軍大敗。聽命於普。遂賠償軍餉。又割泗來使亦谷呵羅士打影兩地。於是乎普魯士之勢成。遂為日耳曼聯邦盟主矣。先是法俄二國。坐視普奧之交爭。而不敢動。及普魯士制勝。兩國遂不能置諸不論。法皇拿破崙第三。簡派使臣往德國政府云。宜以路奇心保路與法。以岷忒及卡兒亞併於普魯士。以冷我併於把華尼亞。以剔士單多併於巴丁。以亞兒母與華兒丁保路。

然俄國亦干涉云。宜集列國會議而訂講和條約。俾斯麥在萬彌日。不應法國遣老將蠻兒非路於俄國竊約云。當俄國有事於東方之日。普魯士必援助俄。且應使各國廢棄千八百五十六年所訂限制軍艦隻數泊於達太爾路士之條約。於是俄國大喜。遂寢集列國會議之說。普魯士既以甘言和俄。竊謂法國已不足懼。於是答法國使臣云。貴國所要求實難應允。貴國若強欲決意行之。則恐生大難也。法國亦頗逡巡畏縮焉。

論中國購日本刀

譯大阪朝日報 西四月初一日

中國政府經中東構爭之後。知日本刀甚快利。前一二年間。有議改各省巡撫等佩劍之說。命駐日華商購日本刀。現在有神戶商人代辦此事。論者僉云。華人止知百鍊之鋼。銳可割釜。不思國之利器。本不在刀。蓋寶刀之用。不在於器物。而在於人才也。中人果知之否乎。

論地球列國海軍

譯東京日日報 西三月廿一日

英法俄日美西班牙德意亞兒然丁奧伯拉西兒智利丹麥瑞威荷蘭葡萄牙瑞典等。十七國海軍戰艦。計於昨年舉行輪船下水之典者。七十八艘。總噸數三十二萬三千八百八十八噸。而此內英國三十艘。十一萬五千五百二十噸。法國七艘。六萬

三千七百二十噸。俄五艘。二萬九千七百九十七噸。日本二艘。二萬五千二百噸。西班牙五艘。一萬千四百六十三噸云。

列國皆議俄強論

譯大阪朝日報西四月初六日

紐克獨立報採議於列國論歐洲各邦之關係。咸謂俄國之強。最爲可恨。或論云。歐洲諸國。所謂維持權力平衡者。多以俄爲標準。必以其權力如何。計算己國之權力。英國本強。然今則稍窺俄之鼻息。如無與爭之意。法人本驕。然今也恃俄爲意氣。德亦固執俾斯麥舊策。務無與俄構爭。奧亦懼俄之強。希冀無失其懽心。意欲倚賴俄國。而得利於非洲。若夫土耳其之情形。猶舉國懸俄之掌中。而待其操縱。正是垂危之古國矣。俄國伸左手於東方。有囊括滿洲。併吞朝鮮之槩。其屬土之廣。兵力之強。蓋彼所自恃也。況其國以專制爲政。無輿論沮止。俄皇之意。其民無選舉法度。無自主權力。若當有事於東洋。則旅順口大連灣。爲其握要之地也。俄真北方之強國哉。誠衽金革死而不厭者矣。

俄羅斯論

譯地球雜誌西四月初一日

俄國在歐洲爲地球外交之重心。試觀其東方政策。以朝鮮爲掌中之物。又與中國訂結密約。壟斷其利。將來橫斷滿洲之野。開通鐵路。又將別築鐵路。直達旅順。大旅

順中國之軍港也。然中國所以特准其築路者，蓋畏懼俄威而致此也。俄勢既成，殆有握東方霸權之想。具拉斯能得倡議云：俄若一朝與日本交戰，卽是天之所命也。蓋俄能管朝鮮之地，據旅順之險，以樹霸於東方，俄未嘗一戰而得其所得東方之利權，決非鮮尠。比之日本流血失士，不若俄之所得爲更優也。俄今未能經理其屬土，故現在汲汲講求之法，謂無如整頓財政之優。於是欲更革貨幣之制，又欲募公債而補歲中出入之不足。是俄日暮所期望也。當今之時，舊外務大臣既亡，而新大臣亦能繼續既定之國策，以謀強霸之道。俄國將來已可知耳。雖然，善泗者卽沈溺，俄人亦危矣哉。

俄報論法俄同盟

譯大阪朝日報

西四月
初一日

俄國蘇埃得報論法俄同盟云：俄法以兩國利益，因此同盟，故無相反焉。法若欲奪回奧而賽斯鹿林二州之地於德，以爲其屬土，俄所樂爲假援也。逐英人於埃及，亦俄法所並喜也。將來俄乘土耳其之衰，樹勢力於磨士頗拉士及達太涅兒斯，亦不損法國利益。想法當必助成之耳。英德政論家等，欲離間俄法之親交，不遺餘力。謂俄巧於操縱法國，欲奪有君士坦丁。俄豈存此志哉。然試思之，該地若爲英人所據，有則法人永絕通東方之路。誠如此，則英必使法人不能據有西利亞。若俄國占據

該地則俄法永可以張海軍於地中海面。苟達太涅兒斯爲英人所有，則俄法海軍之力分而爲二，不能相聯合也。事已至此，法國艦隊必敗矣。今也英國軍艦在海中東部者四十艘，而一等戰艦十一艘，是皆英國可指數之堅艦也。抑英國何故廢集堅艦於此乎？當千八百七十八年，英國蔑視條約，而砲擊達太涅兒斯，直出君士坦丁城下。英國旣一爲此舉，豈知其不可復再焉哉？土耳其之勢甚微，固未能防英軍於該海峽也。土國岌岌，勢等土崩，英窺可乘之機久矣。想英人懷抱異志，匪夷所思也。俄法宜注視英之所爲，必不可使英先俄法而進入該海峽也。故軍畧得宜，可操制勝之券矣。俄人所論多如此類，亦可見俄以得君士坦丁爲旦暮之志矣。

論俄先皇政策

譯國民報 西四月初二日

俄國國民報論俄先皇政策云：亞歷山第三之政策，最得簡要，而簡要中有遠慮存焉。蓋足副俄民所仰望，卽保護俄民之利權及自主，莫如親裁政治，爲最好方法也。試舉其例，嘗有一縣會議員，上書於縣知事某曰：有一豪富農民，性甚廉潔，爲欲改革農業，故遂捐私貲數萬兩，而中道破產，將爲流離之人。欲政府保護而救恤之。縣知事奏諸俄皇，大臣等奉勅商議，不准所請。於是彼豪農者，舉家流離，或謂縣會議

員曰。陛下仁君也。意此事不行。必爲大臣所遏抑。宜請知事再奏。議員乃如或言。知事云。余無再奏之權。足下或親謁俄皇。請特准余再奏。乃可耳。於是該議員待俄皇。賜謁於臣民之日。進謁俄皇。將言及此。而語未及半。俄皇急應曰。彼事非已決乎。回顧左右。更賜謁他人。議員重請。盡其所欲言。俄皇聽畢。特准知事再具奏。而彼豪農者。遂得國家之保護。而再造其家云。觀此一事。亦可知俄皇親裁之政。其保護臣民利權。亦可謂至矣。然則謂俄國之政。遠出於大臣代議政體之上。不亦可乎。嗚呼。俄皇之志。蓋在愛民。而貴民之有權也。

德前相評俄國外務大臣

譯日本報

西四月
初一日

德國新報訪事人。謁俾斯麥公。諮詢俄新任外務大臣。摩拉肥合夫伯。究爲如何。人公對云。余本多屬望於伯。伯若不背余所信。則可謂能勝任之外交家。如伯者。眞非今世之政治家可比也。蓋伯嘗爲駐德京公使。而與俾公於公事之外。別有親交也。

歐洲諸報論俄大臣

譯國民報

西三月
廿七日

俄國外務大臣魯馬能務既死。外務之任久闕。蓋慎於選擇人才也。至近時始舉駐丹麥公使。摩拉肥合夫伯。任此重職。此報傳播歐洲。頗聳動列國政府之耳目焉。摩

拉肥合夫伯出入丹麥宮廷者多年。甚爲丹所敬重。且年年俄皇與后。來游丹京。故
 常親近左右。爲俄皇所信。俄國皇后。實爲丹麥女皇所出。女皇本忌德國。故皇后亦
 頗染此風。俄皇舉伯爲外務大臣。蓋亦有因由也。泰晤士報在維也納訪事員云。伯
 新任外務大臣。必以伯林爲不利於己。而遠過於維也納之上也。何則。伯之於德國。
 素不喜悅。歐洲諸國。夙已知之。雖然。伯任官未久。則難斷其外交之宗旨何在也。維
 也納符零丁母勒多報。又論其政策云。伯年方五十。爲地球之大人物。足稱外交家
 之模範矣。意者伯所執之政策。必在堅強不屈乎。雖然。見其在可品哈音時。所裁斷
 之政策。似出於外柔內剛之旨。吾人屢聞伯有親法。而憎德之念。然伯豈苟吐露其
 所懷而輕易以示人哉。中藏如此。而言語掩飾則如彼。是其所以爲外交之術也。法
 人喜伯新任。謂足使法俄之交。日益親密。巴黎馬擔報云。伯駐紮丹麥者。三年於茲。
 屢與俄之諸親王。密通消息。其才幹品性。已爲諸人所深知。且伯所懷之意見。多爲
 俄后所喜。故信任特深也。伯本懷法俄同盟之宗旨。牢不可破。今膺新任。蓋最副法
 人之意者也。則將來法俄同盟。日益親厚。昭昭明矣。的把報亦云。伯拜外務之任。蓋
 持法俄同盟之論者所共喜焉。伯泄此職。則俄先皇亞歷山之遺策。必行。意者伯所
 執之政術。在欲續故相魯馬能務之緒乎。德國新報中。謂伯酷憎德國。某某報則云。

伯本最易相與之政治家耳。伯生於名家，品性溫厚，有君子之德，嘗在柏林，屢持外交之樞柄，雖盡忠於所事，亦未嘗啟釁於德國。然使俄或奪伯之素志，以侵奪為得計，則吾人不能不介然於懷也。何則？實以現時德俄無不睦之事耳。若一旦俄國政策頓改，疇昔親德之念，則是我德自招之過也。英國諸報亦云：新相蒞任，概以為不利於己，親得也。母士捷報論云：諸新報多以伯嘗為駐丹麥使臣，故喜伯新任。蓋丹麥王室與英俄王室本有姻戚之誼，故謂其親密也。雖然，因此之故，遂斷其將親英國，則豈非為計太早乎？士卑古的得律報云：伯林政治家猜疑伯之新任，蓋出於道路所傳，謂伯忌德皇維廉也。雖然，俄國政策類多因襲前政，俄國志欲闕別國海口，埠頭接連其四境之地，是為古來之遺策也。故或謂彼外交之道有變，亦未敢驟易其本計，即謂之變，特其外面耳。至裏面則未嘗變也。泰晤士報論云：伯履新任，豈驟更其外交宗旨哉？夫使外務之實權歸俄皇之手，蓋俄國歷世之遺訓也。今皇既洞燭國家之樞機，定必能駕馭新相，果爾，則俄國外交之標準，必不損外國交情，而固法俄同盟，以維持歐洲之和局可知耳。泰晤士在巴黎訪事云：俄法之交情，應依舊益親也。唯以此一事為歐洲和局之左券，是亦足矣。德國太基父那多報云：伯云維持歐洲和局，此余素志也。俄若生事端於外國，倘不幸而有以干戈相見，余於辭職

之外別無他策也。

俄人論前日本公使

譯日本報 西三月廿七日

日本駐中國公使林氏有轉任駐俄之說傳至俄京俄人謂前公使西氏年少游俄僑寓二十餘年遂歷升公使平素精通俄國言語風俗其親交遍在國中在朝大官皆其好友故俄國政府機密無所不知焉俄人遂生忌憚如西伯利亞豪族怕多哥爾福嘗語人云西氏實為俄國獅子身中之蟲也宜籌畫速使歸國之策矣。

論俄國設防備海軍

譯國民報 西四月初六日

泰晤士報在俄京訪事云俄國方修戰備汲汲經營惟日不足蓋土耳其之事日久紛紜不決若一旦禍起其間將欲乘機以應變也查現有一等戰艦六艘砲艦數艘及水雷艇屬哥倫陀佛提督所統帶先是亞歷史斯公爵至曠弄士打多察視其地之形勢海軍參謀提督亞伯蘭赴黑海觀艦隊實在情形且密論在希臘海面俄國軍艦如紅十字會等亦專為戰時設備或曰是俄人恐怖英國而以其政策為不可信也或曰英國現有戰艦四十餘艘泊在達太涅兒斯蓋俄國預備不虞之變也亦可謂異事已。

俄國紡織業大局

譯中央新報西四月初一日

英國駐莫斯科領事其報俄紡織業云。在千八百四十三年。俄國紡織業家總共錘數三十五萬。每年製造棉絲五千六百噸。至千八百九十五年。增為五百萬錘。能製造棉絲十六萬千三百噸。勞工四十餘萬人。初聘外國人造工。今漸擯斥之。蓋俄人經營國中紡織業之初。其機器亦嘗購自英國。至近時則多自能製造。不復再購諸英也。土屬土耳其斯坦能產棉花。千八百八十七年。耕種棉花之地。為十六萬四千七百畝。至千八百九十三年。為三十七萬畝。爾後又有非常之興盛。在高加索之地。名這里宏者。每年產出九千六百七十噸。俄國所產。每年九千六百七十噸。而其中四分之一。乃俄國機器製造為絲者也。土耳其斯坦棉花。栽培美國種者。足與美國棉花匹敵。土產者頗似印度棉花。美國與埃及棉花。每年輸進益多。俄國各紡織絲局。甚形暢銷。外國所製造棉絲。遂年年有衰減之色。俄國已產棉花如此之盛。且輸進波斯。千八百九十年。輸出七百七十五噸。至千八百九十五年。輸出千七百七十噸。每年有增多之勢。政府特加獎勵。免抽稅餉。以振興其輸出。是足窺俄國紡織之一班矣。

美國新內閣員

譯國民報西三月二十日

美國新總統麥荆來氏已更置新內閣以舍路監氏爲國務卿且爾氏爲大藏卿馬老爾亞氏爲陸軍卿麥荆那氏爲司法卿麥閣湖氏爲內務卿藝利氏爲郵務總監維兒孫氏爲農務卿上月十九日士佳箇來信所報如此

英皇幼時逸事

譯地球雜誌西四月初一日

克毀北兒雜誌記英皇幼時逸事云女皇年七八歲時偶遊市肆見所列童子戲具心欲購之歸而請於母后母后以是日非給銀之期不之與既而給銀之期至女皇得貲卽直至彼店傾囊而購喜形於色不覺手舞足蹈行二三步忽值一老翁敝衣衰容諦視女皇觀其情狀似欲言而不能者女皇顧云汝欲有所言乎老人戰慄對云腹空饑餓雖不敢乞貲然囊底則已無一錢也言畢將抽身而去女皇眼中垂淚曰汝且待我於此遂返至前所購玩具之肆謂肆主婦云請將頃所購之戲具暫還汝主婦答曰可爾殆欲取回原貲乎乃出貲予之女皇得貲卽付老人老人喜不自勝如疾雷轟擊之狀茫乎久之日送女皇獨自語云假令上帝君臨此土亦不若此女子之高德也母后聞此竊謂此女異時應爲皇也嗚呼英皇登極已六十年矣其德見於幼時者如此誠足傳爲佳話矣

印度茶業情形

譯日本報西四月初一日

日本某君親至印度稽查茶業情形已而歸語人云印度錫蘭茶皆紅茶咸用大機器製造製造家皆英人有製造所八百餘間每年所產出至三十萬斤去年輸出總數重一億萬斤意者不出數年必上一二億萬斤也若論茶質香氣雖甚佳其味不及日本茶遠矣栽培之法不用肥糞低地不能產良茶而高地尚能出上等茶茶樹頗大有過合抱者在錫蘭英人等深慮日本茶奪其銷路百方講求沮礙之策英政府亦命英駐錫蘭者三十人每年釀貲三十萬圓爲布告美國及擴張銷路之費欲沮礙日本茶以美國爲好銷路故也印度茶雖質不佳美而世人多爲其所誤謂印度茶爲地球之美品英人可謂甚狡猾矣故日本茶精選其質雖則握要而尤有要者則在改製造之法用大機器能多出茶也抑地球各處日進之勢無有已時故宜多派人於印度錫蘭以察視商情講求銷路糜擲鉅貲以俾印度茶墮乎落後是爲至要耳不然則不如拔我茶樹枯我茶葉坐視我茶之不復輸出矣

論印度饑饉

譯日本報

西四月
初五日

印度距今八十年前嘗大饑饉餓死者五百萬人今年又饑餓死者二百五十萬人推原其故蓋爲去年九月以來日久不雨也現所目覩情形水田變爲邱土菜蔬枯

死氣象愁慘莫可名狀。印度之地本多饑饉救濟之道莫善於通道路拓水利而灌漑田野。如今次餓死最衆之處實屬道路不通之地也。道路不便如此故輸運米粟於饑荒之地亦不得自由。英國政府頗費苦心亦無可奈何而已。

朝鮮擬編纂法典

譯東京日日報 西三月廿六日

朝鮮將欲編纂法典會議於廷中其要曰王政以信爲本萬國公法所宗主在信今制度不一新舊錯綜人民無所適從宜稽考古今徧徵東西以編纂完美之法典國王勅諸大臣云朕舉國務之權委之於卿等宜參酌我邦古來之典章與文明諸國之法律而編制美善之法典以立治國安民之長策云云遂於各部官吏之中選稽查委員使當此任俟委員稽查後各省大臣等將復稽查之而後請奏准也。

朝鮮志士提唱自主

譯日本報 西三月廿六日

朝鮮縉紳儒生等飛檄國中云朝鮮國有獨立之名而無獨立之權俄人奪我兵權英人母拉洪奪我財庫如此猶得謂有獨立自主之權乎上至中樞院議長下至士庶人有智識者須來中樞院會集即與各國公使商議使歸於正當警務廳見此即停止而去云。

俄國新設海部

俄謀分佔西太平洋之權利久矣。今果設海埠於其西鄙查辣潑蘭特。西界瑯威東濱日。海中有口岸。名艾卡忒。令腦格辣特者。適當熱帶水之衝。水自美洲熱帶流向東北。雖嚴冬不冰。政府因命創立城市。通鐵軌於彼得堡。而荒僻之區頓成蕃庶。列諸史冊。實與俄先帝大彼得得營彼得於那蛙。後先媲美。今若封禁包的克。在俄德丹海口。則不能至俄北口岸。若封禁達臺納爾司。黑海則不能至俄南各口岸。故增此大口岸以通西太平洋。利國裕民。誠匪淺鮮。其將列於宇內海王之國歟。

無線電報

義大利人馬考尼。年少而好學。尤精於傳電。新得奇悟。其傳也無事於線。不用電磁石。但用磨擦而生之電。憑空發遞。激而成浪。顫動甚疾。每秒跳二萬五千萬次。所謂漢忒象浪是也。其發也性直。返射之角度與透物之斜度。如水中錢因光透水而斜。望之如浮起者。然所謂斜與光無異致。近挾其術抵倫敦。白於其友溥利司。溥氏優於電報學。為之招集同志。假館於電郵局。屆時攜馬氏往。並為之演說曰。無線電報昔曾有之。前十三年倫敦至勃拉特福特。在英倫島之中。之德律風公司。能知兩處電報來往之信。細察其故。因電

報之線埋於地中而德律風之線適當其上故彼動而此感也。兩平行電線雖懸隔數里電力足則一線

發電他線亦又姆爾小島。在英倫島西勃利司多爾海灣中與英倫島約離三英里所有海底電線為之感應

忽然中斷司報者即用平行電線法於英倫島沿海用一不洩電之線。外用象皮等圍護使不透

濕置於地上一端浸於河水一端浸於海水又於小島沿海架一電線高丈餘四日

內發報一百五十六件俱如響應但馬君所憂憂獨造者不在兩線之懸隔而在無

線電郵諸執事歷試於局之屋頂又歷試於平疇相隔英里四之三均甚靈捷發報

與接報處並無尺寸之線其電報器具不過兩木箱演說時遠置廳事兩傍一箱電

發則他箱內之小鐘錚然應之溥氏又云馬氏新法英國郵政大臣已定議試行經

費在所不計初次擬在亨那齒。在勃利斯多爾海灣北岸與海灣之某小島試行之信若有效則

於航海大為利便燈船燈塔隨時可與岸上通電即如大西洋首創之燈塔名法史

忒納忒者去年甫與岸上通一海線旋即中斷嗣因礁石險阻迄今尚未修復使有

此法何患不能通信然更有進者目前凡有礁石沙帶之處晝夜必異其標記然遇

大雨雪霧有記與無記同用馬氏新法則晝夜皆宜而大雨雪霧俱無所阻更易使

近險之船警覺早避航海之人得此不且視從前安穩百倍哉再戰陣之時無論水

陸隨時隨地可以通信無設線之煩并無虞敵人之潛毀誠行軍之利器也

田限

伊古與王崛起恒以土地分賜元勳今英國猶有賜田皆若人之祖宗受諸維廉第一者也故其地以力得之即以力守之軍徒興發無所不供而田租何論焉自國法大定痛抑豪強舉國之人始得各有其產而徵租之事起焉土脈有肥磽租價有貴賤轉輸有遠近脚價有低昂英人梨氏定爲田限以比較之而角逐之法生焉梨氏之言曰田何以有限以最下下則之田爲限也有地焉土脈最磽出路又僻耕此田者僅償工本所出之租價必極微所謂下下則也準此以爲限以遞推而上之入息之多寡即以判租價之低昂息寡而租昂則佃工將舍之而去息多而租賤則地主將另覓他人蓋人各有心地各有利不能過絀不能過贏畸重畸輕即有矜其臂而奪之者此即所謂角逐耳然角逐之中必有所限使其田磽瘠竟不可耕乃至不敷工本或工本之外一無所餘雖有良農安能耕此石田更付租息充類至盡則棄之矣故梨氏之說角逐之根原實天下至當不易之大道也或謂英國創興農學培壅有法機器盛行嘗有下下則之田變爲上則者則梨氏之說非矣而不知肥瘠可變以下下則爲田限之說不可變也不特此也地租之貴賤或因銀利之高下而分或因糧價之低昂而異或因工力之精粗而判或因今昔戶口之增多減少而殊各有

其所以然之故。紛紜錯雜。萬有不齊。而於角逐之說無礙者。則田限一法。實已探其原而握其要耳。譬之地球繞日。軌道橢圓。實則大小行星皆有攝力。牽撼地球。出入於橢圓道之內外。惟其差甚微。可以不計。天學家以橢圓立法推之。已能密合矣。此梨氏田限之說也。

工本如工價

工價之貴賤。隨資本為消長者也。人工少而資本多。則工價貴矣。人工多而資本少。則工價賤矣。顧天下之患。恒患於人工太多。資本太少。所求者衆。所應者希。比戶窮民。何以自活。則開闢地利之法。又所以分布人工。而增益資本者也。英國比年商務之盛。增至倍蓰。什百千萬。而未窮。而工人之困苦。仍如前日。豈竟一無所增哉。百物俱昂。所入仍不敷所出耳。夫一機器之力。可以抵千百人之工。而一機器所成之功。猶不止抵千百人所出之貨。向用手工。需百人者。今用機器。僅需一二人。則此一二人。已抵百人之工。即此一二人。應得百人之值。而顧不能者。手工之資本少。機器之資本多。此資本固日日有息。與時俱長者也。工可百倍。工價不能百倍。雖增至數倍。或十數倍。而食物之貴。於前者亦然。此工人之所由窮困也。是故工人之窮。由於食物之貴。食物之貴。由於生齒之蕃。生齒之蕃。由於婚嫁之早。婚嫁之早。由於謀生之

易謀生之易。由於工價之增。循環倚伏。互爲始終。雖曰天數。豈非人事哉。然生齒蕃庶。其在天者難知也。其在人者可知也。六洲之表。四海之濱。有曠土焉。亘古荒涼。未經開墾。地利未闢。人力未施。徙民以實之。以美補不足。窮民數百萬。皆得以耕種謀生。卽以彼地之糧。轉濟國中之食。則移粟移民之事起。而土滿人滿之患除。糧價漸平。工價漸貴。廣謀生之路。卽以惠本國之民。則徙民出洋。實保國分財之大道矣。特是工價貴賤之故。萬有不齊。約而舉之。約有五類。一曰託業有苦樂。挖煤之工。受價反優於巧匠。以其事甚勞。其地甚險。吐納濁氣。呼吸死生。使工價不優。誰肯爲之者。木工之勤。過於煤礦。而工價較煤工大減者。苦樂相懸耳。二曰學藝有難易。藝愈精巧。從學之費愈多。往往縣歷歲年。不得工價。故收效愈緩。願望愈奢。及學之旣成。則聲價自高。遂稱專門絕技。如航海所用之時辰表。精準細密。皆係手工。環游地球一周。不差累黍。英國工匠。能製者。十人中不獲一人。殆天授非人力。則定價以酬其巧者。亦不得尋常工藝例之矣。三日工作有久暫。執工木工石工之屬。風雨霜雪。不能作工。且一室已成。難乎爲繼。非若他工按日而作。卽按日得錢。故執木工價亦當稍優。預爲他日賦閒坐食之地耳。四曰責任有重輕。金工銀工珠寶鑽石等工。所攻治者。皆貴重之品。其人不可託。則日夕監督。所費益多。求可託之人。

卽不能吝稍高之值矣。五日成功有可必不可必。屠龍之技。學成而無所用之。如醫術刑名之類。致精者能有幾人。果能剖析毫芒。保全人物。則所以酬其勞而養其體者。自當超越等倫矣。此五事者。舉一以概其餘。而工價貴賤之故。或以勞心而異。或以託業而殊。其決不能一律也。理也。亦勢也。特是同一工也。有在彼國甚賤。而在此國甚貴者。同一國也。有在此地甚賤。而在彼地甚貴者。勞逸既異。苦樂迥殊。或事蓄有餘。或饑寒不免。如英國約克縣佃工。每禮拜得小銀錢十六七圓。威爾篤色縣之佃工。每禮拜僅得小銀錢十一二圓。同此力耕。懸殊至此。在國家分財保民之盛意。豈不欲使之均勻普遍。各得其平哉。卽彼兩邑之民。亦何不可遷徙往來。圖此更高之工價哉。然而鄉愚無識。遠道難行。山川間之。資斧不給。則不均之患。皆由道途之艱阻而生。修理道路一端。亦分財之要術矣。西國先修平路。後修鐵路。水有輪船。陸有輪車。晨夕飛馳。商民皆便。轉輸挹注。遠近相均。以較當日。何啻霄壤。說者謂道途修整。轉運流通。獨有益於商務耳。豈知有關係於工價均不均之故。所以愛養貧民者。固有如是之大。且遠哉。謀國者。幸勿以細故而忽之也。

宜而其現有之砲亦皆無用。十三號臺應設於西山梢是處現有一小臺舊而將廢其地步殊嫌局促故須轟使寬闊。三十一十二號三臺均配快砲所以必需快砲者因欲抵制敵船之快砲故所擬之口徑與新法兵艦常用之快砲口徑約畧相同。三號臺除擊江面外兼能擊及北山坡及東北山坡直至山下平地故能兼助後路陸防以禦背攻。十一十二號兩臺則專為擊江面之用其十一號臺位置之法須使敵雖近前而不能見於是縱他臺之快砲萬一有損而敵艦倖得到此此臺之快砲卻因不能見而仍屬無恙仍能奏效雖此臺設遇敵艦貼近自必被見然彼已早在我砲彈猛力之中早難抵拒惟此說不過萬一之慮第順手以策萬全耳其十二號臺應設之處即在今日備建砲臺正在開地之所。十號臺應設之處在山凹間天然為兩山所全護雖在山凹而無慮其礙彈路者因是短砲其彈由上而下落也此臺之命意與崇寶沙短砲之臺畧同按敵艦倘得到此則各艦早能會齊無勞問訊今之所以用短砲者係使其不能下錨停泊而謀突攻一泊則我之短砲彈已洞其頂而穿其底矣。十四號臺應設於後山嘴之上控制山後全地並藉四六號臺為護助使後面陸路無隙可乘。一二號臺之砲火可蓋前面山坡而南岸除三六十四號三臺之外各臺砲均能兼擊及北岸此節甚關緊要因北岸樹林村落鱗次櫛比倘敵在北岸擇地登陸繞路以攻北臺之背則北臺因屋樹所遮不能

回視內地而南岸則反能隔江瞭見故須藉南岸之砲火阻之也。至北岸擬設之三臺其十六十七號兩臺應建於今臺之前面距今臺址數十邁當之所其十五號臺應設於其西首。十六號臺所以應配二十四生大砲者以敵艦迫於我兩岸之彈祇得走中綫而距兩岸各祇八九百邁當之遠合華里祇一里半左右以我二十四生之彈擊船於此近縱船甲如上文所言極厚之度亦必破之。十五十七號兩臺配用十五生快砲者係用以擊較小之艦而洞其甲或擊巨艦之面阻其行事並使受創。南岸六十四號兩臺已特作布置以禦後面之攻故此此外南岸各臺無需特作禦後之布置至於北岸則每臺均須於背面特作布置使禦後之力甚勁故每臺須另設德國起落旋轉鋼甲圓筒砲架二架每架配五生七密里口徑二十五倍長快砲一尊又北岸每臺須環臺作水濠而濠內水極淺亦須一邁當八十生的之高合華度約五尺有餘。南北兩岸砲臺如鄙見布置則各砲之能兼擊上下游江面者居多按兩岸臺防共擬設砲六十五尊。現有之新式並哈吃開司小砲四尊亦算在內另為後勁須備起落旋轉鋼甲圓筒砲架八架每架配五生七密里二十五倍長快砲一尊。北岸三臺每臺需二架而南岸十四號臺需二架故共八架其輔具之不可少者計照遠電光燈測遠鏡旋轉鋼甲望臺並電報機德律風均須妥辦今江陰已有照遠電光燈一具其位置之處未為不佳固能照見來艦惜因阻於山巒

其光不能及下游江岸。倘敵欲繞陸攻我臺背。而於夜間在下游偷登江岸。我不能見。又因被東山嘴所隔。其光不能及上游之北岸。至其位置甚屬冒險。又無妥護。故此燈甚易爲敵轟燬。且江陰一燈不足。須備兩燈。一應置於南岸五六號臺之間。另一具應設於北岸十七號臺內。而均應配用德國起落旋轉鋼甲圓筒架。旋轉鋼甲望臺。惟北岸砲臺及南岸臨水而無甲之低臺。在所必需。至甲臺及高建之臺。均可不用。江陰倘照上文布置。則雖最勁之艦隊。斷不能飛越。而徒自取滅亡。游擊所敢自證者也。

五圖山關篇 附圖

今於陳說圖防之先。聲明鄙見所以議及圖防之故。按江口及江陰。倘已如鄙見設防。則鎖鑰已嚴。而圖關及圖關以上。苟有經營。皆爲虛費。惟使江口之防。中國國家。或因崇寶沙建臺費鉅。意欲不辦。則江陰應作第一道防。而第二道防最宜之地。自無過於圖關。

一論圖關形勢利於設防

圖山形勢甚似江陰。請察附呈之圖可見。其南岸岡巒。濱江迤邐。與江綫並行者。約有三千邁當之長。合華度五里半。光景其山大都甚陡。而山背尤甚。山高之中。數約一百二十邁當。合華度約三十四丈。江面闊約祇一千九百邁當。合華里三里餘。故是處甚利於設防。其北岸係平陽。亦與江陰相似。

一 妄議圖關現在防務情形

圖關除東北方一臺有九寸口徑新式後膛英砲四尊外其餘各臺及砲並散置之各砲盡係舊式不足副今日之用且舊砲中一半祇有廢鐵之值今姑不加細論但舉一端便見按該處共設砲五十尊而全局布置祇佔九百邁當之地分計之每砲並其子藥庫與兵房祇佔十八邁當則牆厚若何布置若何已可想見倘遇戰攻瞬卽被燬其東北方一臺雖屬見優奈背倚山壁凡敵人測擊之彈失諸過高者本已落空今則適中石壁而挾碎石片回擊此臺為害甚厲圖山對岸之臺並砲亦係舊式無用至圖山西北對岸三江營夾江口之兩臺並砲不但舊式無用且距圖山之主防太遠不能得其護助敵來儘可先將此兩臺轟燬而從容進擊主防也

一 擬圖山臺防布置之策 各臺號數均註明圖內

一 東北翼 第一號臺配用九寸口徑英後膛砲四尊 此四尊圖臺現有卽可取用 二號臺配

用德十二生口徑四十倍長快砲四尊

一中權 三號臺配用德十五生口徑四十倍長快砲六尊 四號臺配用德二十

四生口徑四十倍長大砲六尊 均配用快砲門 五號臺用德硬鐵甲旋轉砲臺一座內配

二十八生口徑四十倍長大砲兩尊 六號臺配用二十八生口徑十二倍口徑身

中西文合璧表
凡已見前期表
內者不再列入

中西文合璧表

韓能	Hannan
舒高忒	Scott
虎列辣	Cholera
甘姆伯勃爾	Campbell
甘尼忒	Kainit
袍鐸	Bordeaux
黎翁	Lyon
分秋芝	Fenchurch
威斯脫哈司	Westhouse
海革	Hague
賀斯姆	Höerner
安及耳	Angel
西臭	Sitia
德立愛尼斯	Delyannis
麥克倫勃臭威林	Mecklenburg-Schwerin
佛來屈立克佛蘭芝第三	Friedrich Franz III
司來複	Slav
開尼斯	Gannes
屈來克麥司	Drachmas
投盆	Durban
希賽雷	Thessaly
密裁洛司	Mizeros
伯雷無薩	Prevesa
愛派拉司	Epirus